



Yöŋ wääl akim

Obter medicamentos

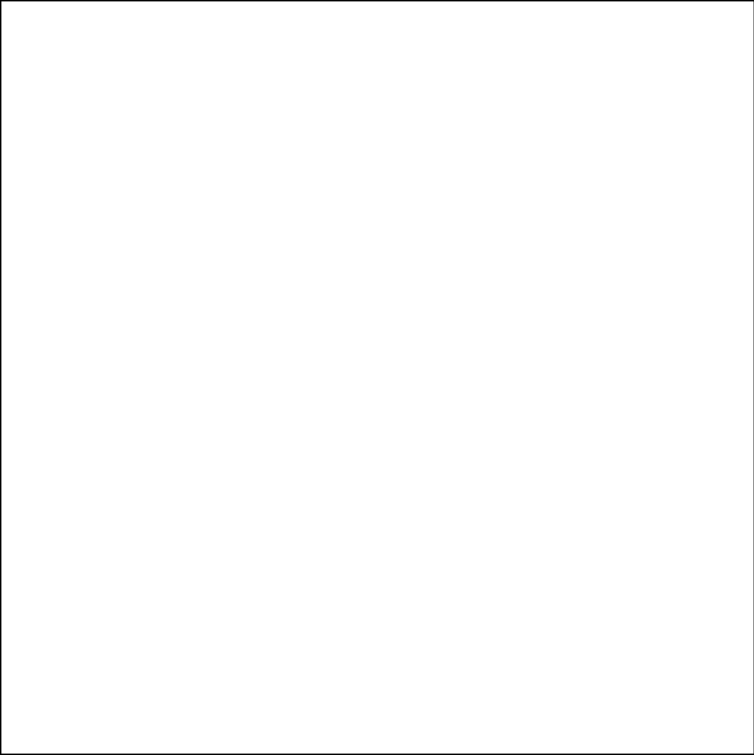
 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Rumen Krotev

 Moses Ghuem wol

 2

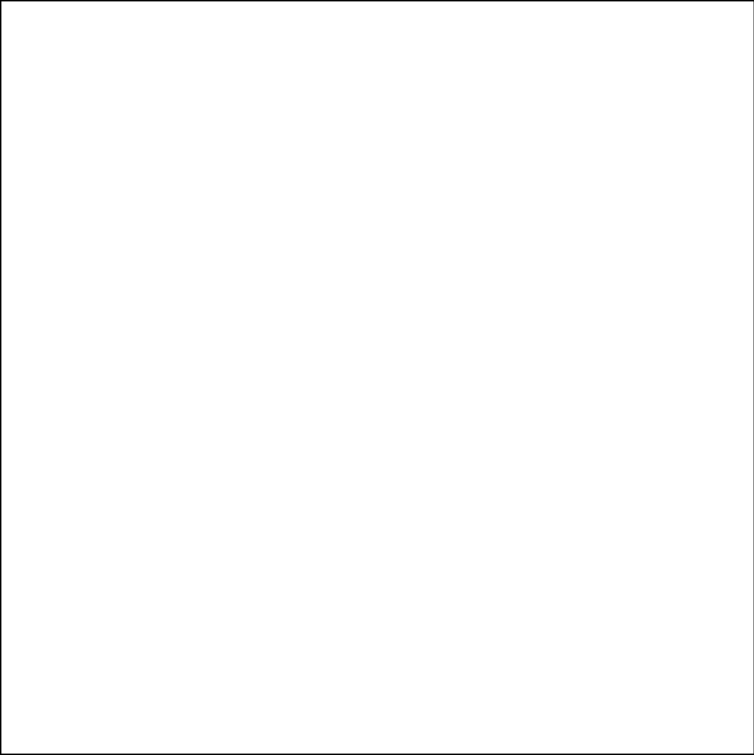
 Dinka din / português pt



Raan cɔl Tom alaŋ aɾɛm lëëc. Lëënyde anäk
ɣen aɾɛɛm aɾɛidit.

...

O Tom tem uma dor de dentes. O dente dói-
lhe muito.



Awic bë la tän akim leec, lakin awel tuεη awic
kën arεm dhuökpiny.

...

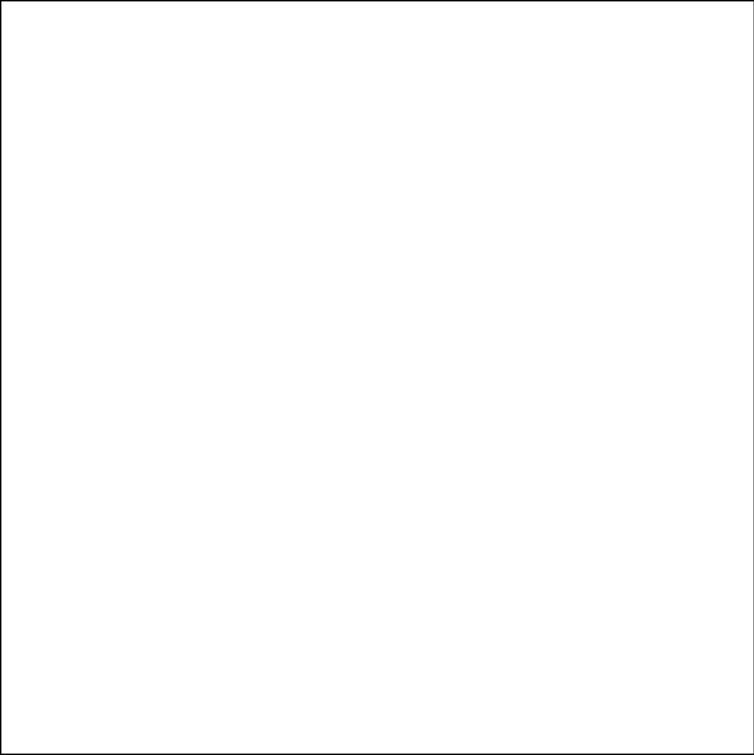
Ele precisa de ir ao dentista, mas primeiro
precisa de algo para as dores.



Acë bĕn tăn ye wɛl akim ɣaac thĭn.

...

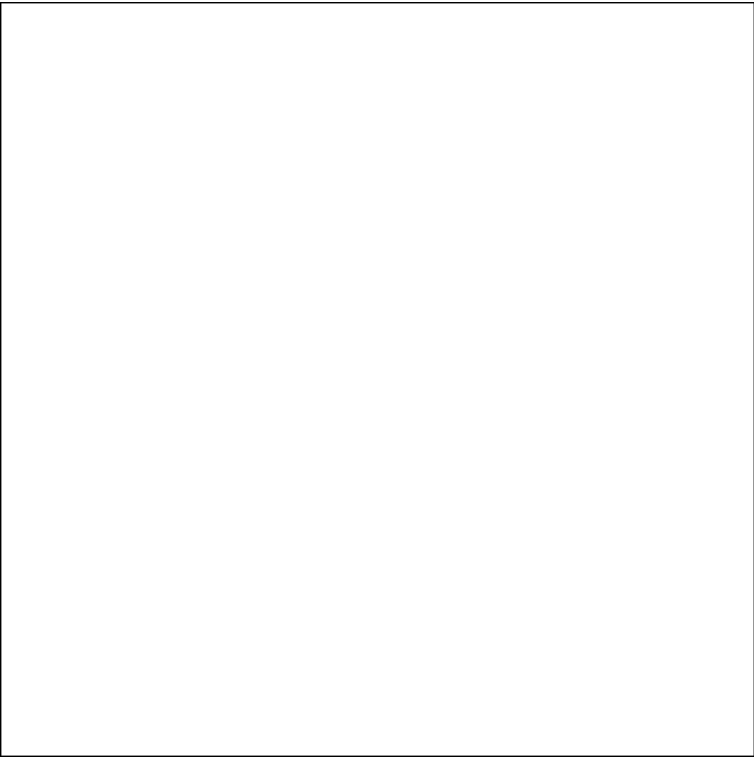
Ele conduz até à farmácia mais próxima.



“Υεν Ιαη αρεεμ Iëëc,” go Iuel. “Yin Ιοη wälde?”

...

“Tenho uma dor de dentes,” diz ele. “Tem alguma coisa para isso?”



“Υἔἔ, wɛl arɛm nɔk kɪk. Ace lădhim bē ke găät
yin ẽ akim kek kăkë.”

...

“Sim, aqui estão alguns analgésicos. Não
precisa de receita médica para estes.”



“Yin ca leec. Ee wëu kadë?”

...

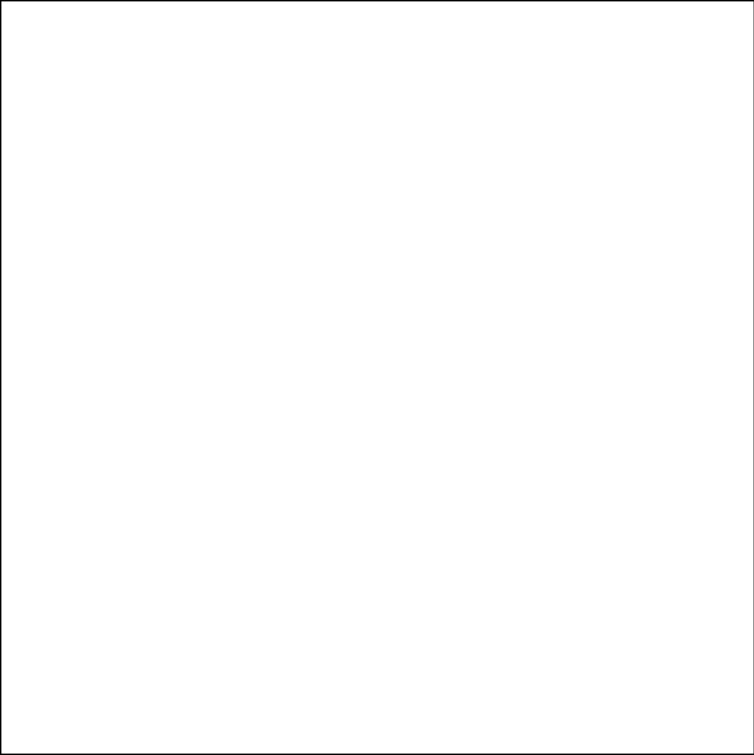
“Obrigado. Quanto é que custam?”



“Wëu ye kë jɔt a euros kadhonuan. Lakin yin
wïc ba akim leec tîŋ.”

...

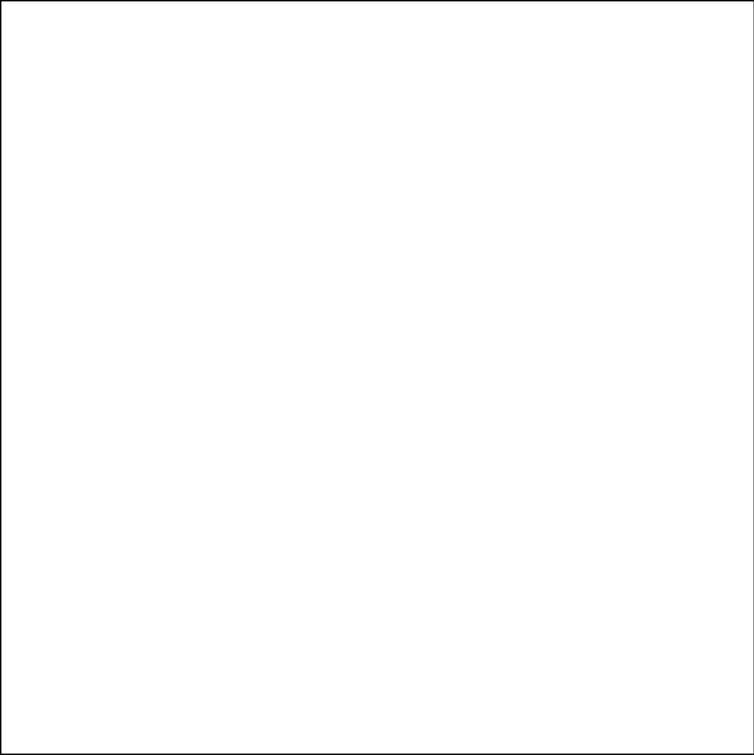
“Custam nove euros. Mas deve consultar um
dentista.”



“Eyen, ɣɛn bǎ akimdiën leec yuɔ̃p talpun nhiäk duur.”

...

“Está bem, vou ligar ao meu dentista amanhã de manhã.”



“Tä wic yin wɛl akiim ril, ka wïc bë kek gää́t yin
ee akim leec wälä akim.”

...

“Se precisar de medicamentos mais fortes,
terá de obter uma receita do seu dentista ou
médico.”



“Yin ca leec! Ok abë bɛn yök.”

...

“Obrigado! Adeus.”



LIDA Stories

lidastories.net

Yöŋ wääl akim

Obter medicamentos

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Rumen Krotev

 Moses Ghuem wol (din), Ana Costa (pt)

